

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 235



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. rugsėjo 19 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1245, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 21 straipsnio 1 dalis 1
- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/1246, kuriuo dėl medžio acto distiliato įtraukimo į Sąjungos kvapiųjų medžiagų sąrašą iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedas ⁽¹⁾ 3

SPRENDIMAI

- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1247, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) 7
- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1248, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Artimųjų Rytų taikos procese 9
- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1249 dėl Europos Sąjungos veiksmų, kuriais remiamas Jungtinių Tautų tikrinimo ir inspektavimo mechanizmas Jemene 14
- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/1250, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 21
- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1251, kuriuo emmentrinis nepatvirtinamas kaip esama veiklioji medžiaga 18-io tipo biocidiniams produktams gaminti ⁽¹⁾ 24

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

Klaidų ištaisymas

- ★ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos klaidų ištaisymas (OL L 347, 2006 12 11) 26

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1245

2018 m. rugsėjo 18 d.

kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 21 straipsnio 1 dalis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentą (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 ⁽¹⁾, ypač į jo 21 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. sausio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2016/44;
- (2) 2018 m. rugsėjo 11 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliuciją 1970 (2011), įtraukė vieną asmenį į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (3) todėl Reglamento (ES) 2016/44 II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2016/44 II priedas iš dalies keičiamas, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ OL L 12, 2016 1 19, p. 1.

PRIEDAS

Į Reglamento (ES) 2016/44 II priede pateiktą sąrašą įtraukiamas toliau nurodytas asmuo:

„27. **Vardas, pavardė:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhnan

Titulas: n. d. **Pareigos:** Nereguliariųjų karinių pajėgų vadas **Gimimo data:** 1982 m. **Gimimo vieta:** n. d. **Dar žinomas kaip (pakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Dar žinomas kaip (gali būti nepakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Pilietybė:** Libijos. **Paso Nr.:** n. d. **Nacionalinis identifikavimo Nr.:** n. d. **Adresas:** n. d. **Įtraukimo į sąrašą data:** 2018 m. rugsėjo 11 d. **Kita informacija:** motinos vardas ir pavardė – Salma Abdula Younis. Įtrauktas į sąrašą pagal Rezoliucijos 1970 15 ir 17 punktus (draudimas keliauti, turto iššaldymas). Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx.

Į sąrašą įtrauktas pagal Rezoliucijos 2213 (2015) 11 punkto b, c ir d papunkčius; Rezoliucijos 2362 (2017) 11 punktą.

Papildoma informacija:

- Libijos generalinė prokuratūra išdavė arešto orderį dėl šio asmens, kaltindama jį įvykdžius kelis nusikaltimus.
- Šis asmuo vykdė ginkluotus veiksmus ir išpuolius, nukreiptus prieš „naftos pusmėnulio“ regione esančius naftos gavybos įrenginius, nulėmusius šio regiono griūtį; naujausias toks išpuolis buvo įvykdytas 2018 m. birželio 14 d.
- Dėl išpuolių „naftos pusmėnulio“ regione nukentėjo daug šio regiono gyventojų ir jie sukėlė pavojų civilių gyventojų gyvybei.
- Dėl šių išpuolių periodiškai sustodavo Libijos naftos eksportas 2013–2018 m. laikotarpiu ir Libijos ekonomika taip patyrė itin didelių nuostolių.
- Šis asmuo bandė neteisėtai eksportuoti naftą.
- Jis verbuoja užsienio kovotojus savo pakartotiniams išpuoliams, nukreiptiems prieš „naftos pusmėnulio“ regioną.
- Šis asmuo savo veiksmais kenkia Libijos stabilumui ir kliudo Libijos partijų pastangoms išspręsti politinę krizę bei įgyvendinti Jungtinių Tautų veiksmų planą.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2018/1246**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo dėl medžio acto distiliato įtraukimo į Sąjungos kvapiųjų medžiagų sąrašą iš dalies keičiamas
Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1334/2008 dėl kvapiųjų medžiagų ir aromatinių savybių turinčių tam tikrų maisto ingredientų naudojimo maisto produktuose ir ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1601/91, reglamentus (EB) Nr. 2232/96 ir (EB) Nr. 110/2008 bei Direktyvą 2000/13/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1331/2008, nustatantį maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktas Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų, patvirtintų naudoti maisto produktuose ir ant jų, sąrašas ir nurodytos jų naudojimo sąlygos;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 872/2012 ⁽³⁾ patvirtintas kvapiųjų medžiagų sąrašas ir įtrauktas į Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo A dalį. Reglamentu (ES) Nr. 872/2012 į Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedą taip pat įtraukta B dalis (Kvapiųjų medžiagų preparatai), C dalis (Termiškai apdorotos kvapiosios medžiagos), D dalis (Kvapiųjų medžiagų pirtakiai), E dalis (Kitos kvapiosios medžiagos) ir F dalis (Žaliavos). I priedo B–F dalys atitinka Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 9 straipsnio b–f dalių kvapiųjų medžiagų ir žaliavų kategorijas. B–F dalyse nėra jokių įrašų;
- (3) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 873/2012 ⁽⁴⁾ nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, susijusios su Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktu Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų sąrašu;
- (4) Reglamento (ES) Nr. 873/2012 4 straipsnyje nustatytas pereinamasis laikotarpis maisto produktams, į kuriuos dedama Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo B–F dalyse išvardytų kvapiųjų medžiagų, dėl kurių paraiškos buvo pateiktos iki 2015 m. spalio 22 d. pagal to reglamento 3 straipsnį. 4 straipsnyje nustatyta, kad pereinamasis laikotarpis, per kurį tokius maisto produktus galima pateikti rinkai, baigiasi 2018 m. balandžio 22 d.;
- (5) Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedas gali būti atnaujintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą bendrą procedūrą Komisijos iniciatyva arba gavus valstybės narės ar suinteresuotosios šalies paraišką;
- (6) 2012 m. spalio 16 d. Komisijai buvo pateikta paraiška leisti naudoti produktą „medžio acto distiliatas“ [FL Nr. 21.001] pavadinimu „romo eteris“, priskiriamą kategorijai „Kitos kvapiosios medžiagos“. Pareiškėjas paprašė leisti šią kvapiją medžiagą naudoti valgomuosiuose leduose, konditerijos gaminiuose, kramtomosiose gumoje, grūduose ir grūdų produktuose, pagamintuose iš grūdų, šaknyse, šakniagumbiuose, pupose ir ankštiniuose, kepinuose, mėsos ir mėsos produktuose, druskoje, prieskoniuose, sriubose, padažuose, salotose, nealkoholiniuose gėrimuose ir alkoholiniuose gėrimuose neviršijant tam tikros koncentracijos;

⁽¹⁾ OL L 354, 2008 12 31, p. 34.

⁽²⁾ OL L 354, 2008 12 31, p. 1.

⁽³⁾ 2012 m. spalio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 872/2012, kuriuo patvirtinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2232/96 numatytas kvapiųjų medžiagų sąrašas, jis įtraukiamas į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedą, ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1565/2000 ir Komisijos sprendimas 1999/217/EB (OL L 267, 2012 10 2, p. 1).

⁽⁴⁾ 2012 m. spalio 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 873/2012 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, susijusių su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktu Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų sąrašu (OL L 267, 2012 10 2, p. 162).

- (7) paraiška buvo pateikta Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba), siekiant gauti jos nuomonę. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 4 straipsnį apie paraišką taip pat pranešta valstybėms narėms;
- (8) 2017 m. rugpjūčio 24 d. Tarnyba priėmė mokslinę nuomonę „Kvapiųjų medžiagų grupės vertinimas 500 (FGE 500): romo eteris“ dėl medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001], kai jis naudojamas kaip kvapioji medžiaga, priskiriama kategorijai „Kitos kvapiosios medžiagos“ ⁽¹⁾, saugos vertinimo. Šis produktas yra sudėtinis mišinys, sudarytas iš daugiau nei aštuoniasdešimties atskirų sudedamųjų dalių. Tarnyba padarė išvadą, kad, remiantis bendra kvapiųjų medžiagų vertinimo strategija, tai, kad tarp romo eterio sudedamųjų dalių yra genotoksinių medžiagų, kelia susirūpinimą dėl saugos. Tarnyba nurodė, kad didelį susirūpinimą kelia tam tikros sudedamosios dalys, kaip, pvz., furanai ir dariniai, ir kitos sudedamosios dalys, siejamos su genotoksiškumu ir kancerogeniškumu, taip pat paminėjo kancerogeniškumo riziką dėl etanolio buvimo;
- (9) Čekija ir Slovakija pranešė Komisijai apie medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001] naudojimą tradiciniuose spiritiniuose gėrimuose *tuzemák* ir *tuzemský* ir paprašė leisti jį toliau naudoti šiems specifiniams spiritiniams gėrimams;
- (10) Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 7 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad tvirtinant kvapiąsias medžiagas taip pat turėtų būti atsižvelgiama į kitus su svarstomu klausimu susijusius veiksniai, įskaitant socialinius ir tradicinius veiksniai. Kadangi ši kvapioji medžiaga naudojama siekiant išlaikyti specifines tradicines juslines spiritinių gėrimų *tuzemák* ir *tuzemský* savybes Čekijoje ir Slovakijoje, yra tikslinga leisti naudoti šią medžiagą laikantis tam tikrų šio reglamento priede nustatytų sąlygų;
- (11) šie spiritiniai gėrimai, kaip visi kiti spiritiniai gėrimai ir apskritai alkoholiniai gėrimai, yra neskirti vartoti vaikams ar kitoms pažeidžiamoms visuomenės grupėms. Be jau esamų ženklinimo reikalavimų, valstybės narės turėtų prašyti pateikti papildomos informacijos apie specifinę riziką, susijusią su medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001] buvimu tuose tradiciniuose alkoholiniuose gėrimuose;
- (12) spiritiniai gėrimai, į kuriuos dedama medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001], neturėtų būti naudojami gaminant kitus maisto produktus;
- (13) kai spiritinių gėrimų *tuzemák* ir *tuzemský* etiketėse daroma nuoroda į minėtą kvapiąją medžiagą, turėtų būti nurodomas jos pavadinimas arba FL numeris;
- (14) be Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 15 straipsnyje nustatytų reikalavimų, kai medžio acto distiliatas [FL Nr. 21.001] yra parduodamas kaip galutiniam vartotojui neskirta parduoti kvapioji medžiaga, etiketėje dar turėtų būti nurodyta, kad šią kvapiąją medžiagą galima naudoti tik spiritiniams gėrimams *tuzemák* ir *tuzemský* gaminti;
- (15) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. balandžio 23 d.;
- (16) šis reglamentas turėtų galioti 5 metų laikotarpį, siekiant sudaryti sąlygas sukurti medžio acto distiliatui [FL Nr. 21.001] alternatyvias medžiagas, kurias būtų galima naudoti tradiciniuose spiritiniuose gėrimuose *tuzemák* ir *tuzemský*;
- (17) todėl Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo E dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (18) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo E dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

Produktą „medžio acto distiliatą“ [FL Nr. 21.001] leidžiama naudoti tradiciniuose spiritiniuose gėrimuose *tuzemák* ir *tuzemský*, laikantis šio reglamento priede nustatytų apribojimų.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2017;15(8):4897.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. balandžio 23 d. iki 2023 m. rugsėjo 19 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo E dalyje įterpiamas toks medžio acto distiliatui [FL Nr. 21.001] skirtas įrašas:

FL Nr.	Pavadinimas	CAS Nr.	JECFA Nr.	CoE Nr.	Nurodytos kvapiosios medžiagos grynumas	Naudojimo apribojimai	Išnaša	Nuoroda
„21.001	Medžio acto distiliatas	—	—	—	Sudėtinis medžiagų mišinys, gautas distiliuojant medžio acto ir etanolio reakcijos produktus. Romo kvapo ir skonio skystis. Sudedamosios dalys: — etanolis (taikant dujų chromatografiją/liepsnos jonizacijos detektorių): daugiau kaip 40 % (m/m) — etilacetatas: mažiau kaip 25 % (m/m) — etilformiatas: mažiau kaip 2 % (m/m) — etilpropionatas: mažiau kaip 4 % (m/m) — etilbutiratas: mažiau kaip 1,5 % (m/m) — metilacetatas: mažiau kaip 3,5 % (m/m) — furano ekvivalentai (furanas ir 2-metilfuranas), išreikšti furanu: mažiau kaip 8 mg/l — metanolis ir metanolio dariniai, išreikšti metanolio ekvivalentais: mažiau kaip 2 % (m/m) — benzopirenas: mažiau kaip 1 µg/l — benz[a]antracenas: mažiau kaip 2 µg/l — rūgštys (išreikštos acto rūgštimi): mažiau kaip 1,00 g/l	Tik šiuose spiritiniuose gėrimuose: <i>tuzemák</i> ir <i>tuzemský</i>, kuriems taikomas Reglamentas (EB) 110/2008, kai jie parduodami galutinėje pakuotėje tik kaip galutiniam vartotojui skirtas produktas, 3 800 mg/l. 1. Jei spiritinių gėrimų <i>tuzemák</i> ir <i>tuzemský</i> etiketėse daroma nuoroda į kvapiąją medžiagą medžio acto distiliatą [FL Nr. 21.001], nurodomas tos medžiagos pavadinimas arba FL numeris. 2. <i>Tuzemák</i> ir <i>tuzemský</i> į kuriuos dedama medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001], negali būti naudojami gaminant kitus maisto produktus. 3. Be Reglamento (ES) Nr. 1334/2008 15 straipsnyje nustatytų reikalavimų, kai ši kvapioji medžiaga yra parduodama kaip kvapioji medžiaga, etiketėje dar turi būti nurodyta, kad šią kvapiąją medžiagą galima naudoti tik spiritiniams gėrimams <i>tuzemák</i> ir <i>tuzemský</i> gaminti. Valstybės narės turi reikalauti, kad būtų naudojamas papildomas ženklavimas, kuriuo vartotojai informuojami apie specifinę riziką, susijusią su medžio acto distiliato [FL Nr. 21.001] buvimu spiritiniuose gėrimuose <i>tuzemák</i> ir <i>tuzemský</i>.		EFSA“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1247

2018 m. rugsėjo 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 16 d. Taryba priėmė Sprendimą 2012/392/BUSP ⁽¹⁾, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos BSGP misija Nigeryje Nigerio saugumo subjektų pajėgumų, skirtų kovai su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu, stiprinimui remti (EUCAP SAHEL Niger);
- (2) Sprendimu (BUSP) 2016/1172 ⁽²⁾ Taryba pratęsė misijos įgaliojimus iki 2018 m. liepos 15 d., o Sprendimu (BUSP) 2017/1253 ⁽³⁾ iki tos pačios dienos nustatė orientacinę finansavimo sumą. Be to, Sprendimu (BUSP) 2018/997 ⁽⁴⁾ Taryba pratęsė misijos įgaliojimus ir orientacinę sumą iki 2018 m. rugsėjo 30 d.;
- (3) 2018 m. birželio 28 d. Europos Vadovų Taryba priėmė išvadas dėl migracijos;
- (4) atlikus misijos strateginę peržiūrą, Politinis ir saugumo komitetas rekomendavo iš dalies pakeisti EUCAP SAHEL Niger įgaliojimus ir pratęsti juos dvejim metams;
- (5) EUCAP SAHEL Niger bus vykdoma aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus;
- (6) Tarybos sprendimas 2012/392/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2012/392/BUSP iš dalies keičiamas taip:

a) 1, 2 ir 3 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

Misija

Sąjunga įsteigia Europos Sąjungos BSGP misiją Nigeryje Nigerio saugumo subjektų pajėgumų, skirtų kovai su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu, stiprinimui remti (EUCAP SAHEL Niger), be kita ko, siekdama sustiprinti jų pajėgumus kontroliuoti neteisėtą migraciją, kovoti su pastarąja ir sumažinti su ja susijusio nusikalstamumo lygį.

⁽¹⁾ 2012 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) (OL L 187, 2012 7 17, p. 48).

⁽²⁾ 2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1172, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) (OL L 193, 2016 7 19, p. 106).

⁽³⁾ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1253, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP Sahel Niger) (OL L 179, 2017 7 12, p. 15).

⁽⁴⁾ 2018 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/997, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/392/BUSP dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) (OL L 178, 2018 7 16, p. 7).

*2 straipsnis***Tikslai**

Igyvendinant Europos Sąjungos strategiją saugumo ir vystymosi Sahelio regione srityje, EUCAP SAHEL Niger siekiama sudaryti sąlygas Nigerio valdžios institucijoms rengti reikalingas strategines programas ir toliau praktikoje įgyvendinti esamas strategijas. Be to, EUCAP SAHEL Niger siekiama padėti formuoti integruotą, daugiadalykį, nuoseklų, tvarų ir žmogaus teisėmis grindžiamą įvairių, kovoje su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu dalyvaujančių Nigerio saugumo subjektų požiūrį. Taip pat ji turi padėti Nigerio centrinėms ir vietos valdžios institucijoms bei saugumo pajėgoms plėtoti politiką, metodus ir procedūras, siekiant veiksmingai kontroliuoti neteisėtą migraciją ir kovoti su pastarąja.

*3 straipsnis***Uždaviniai**

1. Siekiant 2 straipsnyje išdėstytų tikslų, EUCAP SAHEL Niger:
 - a) gerina įvairių Nigerio subjektų bendradarbiavimą saugumo srityje ir remia strateginių programų rengimą, ir toliau praktikoje įgyvendina esamas tos srities strategijas;
 - b) stiprina Nigerio saugumo pajėgų kovos su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu pajėgumus, konsultuodama, organizuodama mokymus ir, kai tikslinga, mentorystės programas;
 - c) remdama ES tikslus migracijos srityje, padeda Nigerio saugumo pajėgoms rengti procedūras ir metodus, kuriais siekiama veiksmingai kontroliuoti neteisėtą migraciją ir kovoti su pastarąja bei sumažinti su ja susijusio nusikalstamumo lygį, konsultuodama strateginiais klausimais ir teikdama mokymus, įskaitant sienų kontrolės temomis;
 - d) sudaro palankesnes sąlygas kovos su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu ir neteisėta migracija regioniniam ir tarptautiniam koordinavimui.
 2. EUCAP SAHEL Niger daugiausia dėmesio skiria 1 dalyje nurodytai veiklai, kuria prisidedama prie Nigerio teritorijos kontrolės gerinimo, be kita ko, koordinuojant veiklą su Nigerio ginkluotosiomis pajėgomis.
 3. Vykdydama savo užduotis, EUCAP SAHEL Niger siekia užtikrinti tvarų Nigerio kovos su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu pajėgumų plėtojimą, ypač gerinant Nigerio žmoniškųjų išteklių valdymo, logistikos ir mokymo politiką toje srityje.
 4. EUCAP SAHEL Niger nevykdo jokios vykdomosios funkcijos.“;
- b) 13 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:
- „Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP SAHEL Niger susijusioms išlaidoms padengti laikotarpiu nuo 2018 m. spalio 1 d. iki 2020 m. rugsėjo 30 d., yra 63 400 000 EUR.“;
- c) 16 straipsnio antras sakinyss pakeičiamas taip:
- „Jis taikomas iki 2020 m. rugsėjo 30 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. BLÜMEL

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1248**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Artimųjų Rytų taikos procese**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Izraelio ir Palestinos konflikto išsprendimas yra strateginis Sąjungos prioritetas, ir Sąjunga privalo aktyviai veikti, kol šis konfliktas bus išspręstas, remiantis dviejų valstybių sambūviu pagrįstu sprendimu;
- (2) Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Artimųjų Rytų taikos procese turėtų būti paskirtas iki 2020 m. vasario 29 d.;
- (3) ES specialusis įgaliotinis vykdytų savo įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų sutrukdyti siekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytų Sąjungos išorės veiksmų tikslų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Susanna TERSTAL skiriama Europos Sąjungos specialiaja įgaliotine (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Artimųjų Rytų taikos procese iki 2020 m. vasario 29 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

1. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Sąjungos politikos tikslais Artimųjų Rytų taikos procese.
2. Bendras tikslas – visapusiška taika, kuri turėtų būti pasiekta, remiantis dviejų valstybių sambūviu pagrįstu sprendimu, su Izraeliu ir demokratine, greta egzistuojančia, gyvybinga, taikia ir suverenia Palestinos valstybe, sugyvenančiais vienas su kitu, turinčiais saugias ir pripažintas sienas, palaikančiais normalius santykius su kaimyninėmis šalimis pagal atitinkamas Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Tarybos rezoliucijas (toliau – JT ST rezoliucijos) 242 (1967) ir 338 (1973) ir primenant kitas atitinkamas JT ST rezoliucijas, įskaitant JT ST rezoliuciją 2334 (2016), Madrido principus, įskaitant principą „teritorija už taiką“, veiksmų planą, šalių jau pasiektus susitarimus, Arabų taikos iniciatyvą ir Artimųjų Rytų ketverto (toliau – Ketvertas) 2016 m. liepos 1 d. rekomendacijas. Atsižvelgiant į įvairias kryptis Izraelio ir arabų santykiuose, regioninis aspektas yra esminis visapusiškos taikos elementas.
3. Siekiant šio tikslo, politikos prioritetai yra dviejų valstybių sambūviu pagrįsto sprendimo išsaugojimas ir taikos proceso atnaujinimas bei rėmimas. Siekiant sėkmingo rezultato, labai svarbu apibrėžti aiškius derybų pagrindo parametrus, Sąjunga savo poziciją dėl tokių parametrų išdėstė 2009 m. gruodžio mėn., 2010 m. gruodžio mėn. ir 2014 m. liepos mėn. Tarybos išvadose ir ją toliau aktyviai propaguos.
4. Sąjunga yra įsipareigojusi dirbti su šalimis ir su tarptautinės bendruomenės partneriais, įskaitant dalyvavimą Ketverto veikloje ir aktyvų atitinkamų tarptautinių iniciatyvų, siekiant suteikti deryboms naujos dinamikos, įgyvendinimą.

*3 straipsnis***Įgaliojimai**

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:
 - a) užtikrinti, kad Sąjunga aktyviai ir veiksmingai prisidėtų prie veiksmų ir iniciatyvų, kuriais siekiama galutinai išspręsti Izraelio ir Palestinos konfliktą, remiantis dviejų valstybių sambūviu pagrįstu sprendimu ir laikantis Sąjungos parametrų bei atitinkamų JT ST rezoliucijų, įskaitant JT ST rezoliuciją 2334 (2016), bei teikti Sąjungos veiksmų pasiūlymus šiuo atžvilgiu;

- b) sudaryti palankesnes sąlygas glaudiems ryšiams ir juos palaikyti su visomis taikos proceso šalimis, atitinkamai politiniais veikėjais, kitomis regiono valstybėmis, Ketverto nariais ir kitomis susijusiomis valstybėmis, taip pat su JT ir kitomis susijusiomis tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, Arabų Valstybių Lyga, siekiant dirbti su jais, stiprinant taikos procesą;
 - c) atitinkamai dirbti, siekiant propaguoti galimą naują derybų sistemą ir prisidėti prie jos nustatymo, konsultuojantis su visais pagrindiniais suinteresuotaisiais subjektais ir Sąjungos valstybėmis narėmis, visų pirma, siekiant Jungtinės deklaracijos, priimtos 2017 m. sausio 15 d. Paryžiuje vykusios konferencijos dalyvių ⁽¹⁾, tikslų;
 - d) aktyviai remti šalių taikos derybas ir prie jų prisidėti, be kita ko, teikiant pasiūlymus Sąjungos vardu, atsižvelgus į nusistovėjusią bei ilgalaikę politiką tų derybų kontekste;
 - e) užtikrinti nuolatinį Sąjungos dalyvavimą atitinkamuose tarptautiniuose forumuose;
 - f) prisidėti prie krizių valdymo bei prevencijos, be kita ko, Gazos atžvilgiu;
 - g) kai prašoma, prisidėti, įgyvendinant šalių pasiektus tarptautinius susitarimus, ir su jomis imtis diplomatinį priemonių tų susitarimų sąlygų nesilaikymo atveju;
 - h) prisidėti prie politinių pastangų, siekiant esminių pokyčių, kad būtų rastas tvarus sprendimas dėl Gazos Ruožo, kuris yra neatskiriama būsimos Palestinos valstybės dalis ir kurio klausimas turėtų būti nagrinėjamas derybose;
 - i) atkreipti ypatingą dėmesį į veiksmus, turinčius įtakos taikos proceso regioniniam aspektui, į veiksmus su arabų partneriais ir į Arabų taikos iniciatyvos įgyvendinimą;
 - j) konstruktyviai bendradarbiauti su susitarimus, sudarytus, vedant taikos procesą, pasirašiusiomis šalimis, siekiant skatinti laikytis pagrindinių demokratijos normų, įskaitant pagarbą tarptautinei humanitarinei teisei, žmogaus teisėms ir teisinės valstybės principui;
 - k) teikti pasiūlymus dėl Sąjungos intervencinių veiksmų taikos procese ir dėl geriausio Sąjungos iniciatyvų bei su vykstančiu taikos procesu susijusių Sąjungos pastangų, pavyzdžiui, Sąjungos indėlio į Palestinos reformas, įgyvendinimo būdo, įskaitant atitinkamą Sąjungos vystymo projektų politinius aspektus;
 - l) įpareigoti šalis susilaikyti nuo vienašalių veiksmų, kurie kelia grėsmę dviejų valstybių sambūviu pagrįsto sprendimo įgyvendinamumui, visų pirma, Jeruzalėje ir okupuoto Vakarų Kranto C teritorijoje;
 - m) kaip Ketverto pasiuntiniui – reguliariai teikti informaciją apie derybų pažangą bei eigą ir apie Ketverto veiklą, bei prisidėti, rengiant Ketverto pasiuntinių susitikimus, remiantis Sąjungos pozicijomis ir koordinuojant veiksmus su kitais Ketverto nariais;
 - n) prisidėti, įgyvendinant Sąjungos žmogaus teisių politiką, bendradarbiaujant su ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais, įskaitant Sąjungos gaires dėl žmogaus teisių, visų pirma, Sąjungos gaires dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų bei dėl smurto prieš moteris ir mergaites ir kovos su visų formų moterų ir mergaičių diskriminacija, ir Sąjungos politiką, susijusią su JT ST rezoliucija 1325 (2000) dėl moterų, taikos ir saugumo, be kita ko, stebint pokyčius šioje srityje, pranešant apie juos ir rengiant rekomendacijas šioje srityje;
 - o) padėti viešąją nuomonę formuojantiems įtakingiems asmenims regione geriau suprasti Sąjungos vaidmenį.
2. ES specialusis įgaliotinis remia vyriausiojo įgaliotinio darbą, kartu stebi visą su Artimųjų Rytų taikos procesu susijusią Sąjungos veiklą šiame regione.

4 straipsnis

Igaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už igaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja, pirmiausia pasitelkęs šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal igaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis savo veiksmus glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) ir atitinkamai jos padaliniais.

⁽¹⁾ Viena valstybė narė (Jungtinė Karalystė) dalyvavo tik stebėtojos teisėmis ir nepasirašė konferencijos metu priimtos Bendros deklaracijos.

4. ES specialusis įgaliotinis rengs reguliarius vizitus regione ir užtikrins glaudų veiksmų koordinavimą su Sąjungos įgaliotinio biuru Jeruzalėje, Sąjungos delegacija Tel Avive, taip pat su kitomis atitinkamomis Sąjungos delegacijomis regione.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu iki 2020 m. vasario 29 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 730 000 EUR.
2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos pasirašytą sutartį.
4. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai, kol Komisija patvirtina galutinę ataskaitą, oficialiai patvirtindama įgaliojimų finansavimo užbaigimą.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. ES specialusis įgaliotinis sudaro darbuotojų grupę, neviršydamas savo įgaliojimų ir paskirtų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama pagal įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.
2. Valstybės narės ir Sąjungos institucijos gali pasiūlyti darbuotojų delegavimą darbui su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems deleguotiesiems darbuotojams moka siunčiančioji institucija. Valstybių narių į Sąjungos institucijas deleguotieji ekspertai taip pat gali būti priskirti dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti, iš įvairių šalių kilę darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.
3. Visi deleguotieji darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.
4. ES specialiojo įgaliotinio personalas bendrai įkuriamas kartu su atitinkamu EIVT padaliniu, Sąjungos delegacija Tel Avive ir Sąjungos įgaliotinio biuru Jeruzalėje, siekiant užtikrinti jų atitinkamų veiksmų darną ir nuoseklumą.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Su priimančiosiomis šalimis tinkamu būdu susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT tuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ⁽¹⁾.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija, EIVT ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.
2. Sąjungos delegacijos regione ir (arba) valstybės narės tinkamu būdu teikia logistinę paramą regione.

⁽¹⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, laikydamasis ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT pateiktomis gairėmis, kuriame numatomos konkrečios fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, reglamentuojančios personalo saugaus atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo joje valdymą bei saugumo incidentų valdymą, ir įskaitant nenumatytų atvejų planą ir evakuacijos planą;
- b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pagal sutartį įdarbintus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį teritorijoje;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos, remiantis reguliariais saugumo vertinimais, ir Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui bei Komisijai raštu teikdamas jų įgyvendinimo ir su kitais saugumo klausimais susijusias ataskaitas, sudarančias pažangos ataskaitas ir įgaliojimų vykdymo ataskaitos dalį.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis reikiamu mastu taip pat teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. Vadovaujantis Sutarties 36 straipsniu, ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti, informuojant Europos Parlamentą.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, nuoseklumo ir veiksmingumo ir padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų nuosekliai taikomi, siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tikslinga, siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veiksmai derinami su Komisijos tarnybų veiksmais. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja Sąjungos delegacijas ir valstybių narių atstovybes, visų pirma, Sąjungos įgaliotinio biurą Jeruzalėje ir Sąjungos delegaciją Tel Avive.

2. Vietos lygiu glaudus ryšys palaikomas su valstybių narių atstovybių vadovais, Sąjungos delegacijų vadovais ir BSGP misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis, savo veiksmus glaudžiai koordinuodamas su Sąjungos delegacijos Tel Avive vadovu ir Sąjungos įgaliotinio biuru Jeruzalėje, teikia gaires, susijusias su vietine politine situacija, Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) ir Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafos perėjimo punktui (EU BAM Rafah) vadovams. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais vietoje.

13 straipsnis

Pagalba reikalavimų atveju

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio personalas teikia pagalbą, reaguojant į reikalavimus ir pareigas, kylančius iš ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų, ir tuo tikslu teikia administracinę pagalbą bei prieigą prie atitinkamų bylų.

14 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo nuoseklumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. ES specialusis įgaliotinis ne vėliau kaip 2019 m. sausio 31 d. Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai pateikia pažangos ataskaitą, o ne vėliau kaip 2019 m. lapkričio 30 d. – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1249**2018 m. rugsėjo 18 d.****dėl Europos Sąjungos veiksmų, kuriais remiamas Jungtinių Tautų tikrinimo ir inspektavimo mechanizmas Jemene**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. balandžio 14 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Rezoliuciją 2216 (2015), kuria buvo įvestas embargas tiekti, parduoti arba perduoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusią įrangą buvusiam Jemeno prezidentui Ali Abdullah Saleh ir tam tikriems kitiems asmenims, taip pat kitiems asmenims ir subjektams, kuriuos į sąrašą įtrauks atitinkamas Saugumo Tarybos sankcijų komitetas;
- (2) remdamasis 2015 m. rugpjūčio 6 d. Jemeno vyriausybės prašymu ir vadovaudamasis JT ST rezoliucija 2216 (2015), Jungtinių Tautų generalinis sekretorius 2015 m. rugpjūčio 11 d. laišku Jemeno vyriausybei sutiko sukurti Jungtinių Tautų tikrinimo ir inspektavimo mechanizmą (toliau – UNVIM), kuriuo siekiama sudaryti palankesnes sąlygas nekliudomam komercinių produktų srautui į Jemeną ir atgaivinti šios šalies ekonomiką;
- (3) 2016 m. gegužės 5 d. UNVIM pradėjo veikti. Jungtinių Tautų projektų paslaugų biuras (UNOPS) užtikrina UNVIM veikimą ir jį valdo JT Humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (JT OCHA), Jemeno vyriausybės ir atitinkamų JT valstybių narių vardu;
- (4) 2017 m. balandžio 3 d. Taryba pabrėžė, kad svarbu užtikrinti veiksmingas ir laiku atliekamas operacijas, skirtas komercinei laivybai į Jemeną, ir pareiškė visiškai pritarianti tolesnei UNVIM veiklai ir visapusiškam bei nekliudomam jo įgaliojimų įgyvendinimui. Be to, Taryba paragino visapusiškai įgyvendinti JT ST nustatytą tikslinį ginklų embargą ir šiuo klausimu dar kartą pakartotojo, kad reikia griežtai laikytis Tarybos bendrojoje pozicijoje 2008/944/BUSP ⁽¹⁾ išdėstytų taisyklių;
- (5) 2017 m. gruodžio 27 d. UNVIM pateikė pasiūlymą, kuriuo siekiama sustiprinti ir pratęsti jo veiklą dar vieniems metams iki 2019 m. kovo mėn., visų pirma, dar labiau paspartinant komercinių siuntų įforminimo procesą ir padidinant UNVIM gebėjimą dislokuoti papildomų darbuotojų ir išteklių atitinkamuose uostuose. Šiam sustiprinimui įgyvendinti reikalinga parama, siekiant padidinti UNVIM darbuotojų skaičių ir įgyti papildomą inspektavimui skirtą įrangą. Sąjunga turėtų prisidėti finansiškai prie tokios paramos;
- (6) 2018 m. birželio 25 d. Taryba pabrėžė, kad svarbu užtikrinti veiksmingas ir laiku atliekamas operacijas, skirtas komercinei laivybai atitinkamuose uostuose, įskaitant degalus, ir pareiškė visiškai pritarianti tolesnei UNVIM veiklai ir visapusiškam bei nekliudomam jo įgaliojimų įgyvendinimui, taip pat nusprendė apsvarstyti galimybę sustiprinti UNVIM;
- (7) šio sprendimo techninis įgyvendinimas turėtų būti pavestas UNOPS. Sąjungos įnašas, skirtas UNVIM, bus labai svarbus tam, kad UNVIM būtų sudarytos sąlygos toliau vykdyti jam pavestas užduotis teikti stebėsenos ir inspektavimo paslaugas, kuriomis užtikrinama, kad komerciniai kroviniai, patenkantys į Jemeno teritorinius vandenius, atitiktų JT ST rezoliucijoje 2216 (2015) nustatytus reikalavimus. Jeigu UNVIM įgaliojimai arba poreikiai pakistų taip, kad kiltų abejonių dėl projekto tinkamumo ar aktualumo, siekiant jo tikslų, Sąjungos įnašas turės būti atitinkamai pakartotinai įvertintas;
- (8) Komisijai turėtų būti pavesta prižiūrėti, kad Sąjungos finansinis įnašas būtų įgyvendinamas tinkamai,

⁽¹⁾ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Sąjunga remia UNVIM, siekiant bendro tikslo – prisidėti prie nekliudomo komercinių produktų laisvo srauto į Jemeną atkūrimo, užtikrinant skaidrų ir veiksmingą komercinių siuntų, gabenamų į Jemeno uostus, kurių Jemeno vyriausybė nekontroliuoja, įforminimo procesą.
2. Konkretūs šio projekto tikslai yra šie:
 - didinti komercinių krovinių srautą į Jemeną, dar labiau paspartinant komercinių siuntų įforminimo procesą ir atkuriant laivybos bendrovių pasitikėjimą, kiek tai susiję su Hodeidos ir Salifo uostų prieinamumu;
 - didinti UNVIM gebėjimą dislokuoti papildomus darbuotojus bei išteklius Džibutyje, Karaliaus Abdulos uoste (Saudo Arabijos Karalystė), Salalos ir Sucharo (Omanas) ir Dubajaus (JAE) uostuose, taip pat jo pajėgumą reaguoti, jeigu UNVIM įgyvendinimo laikotarpiu jam būtų suteiktos papildomos atsakomybės Hodeidos uoste.
3. Sąjunga šiuo sprendimu prisideda prie išlaidų, susijusių su UNVIM stiprinimu, ir taip padeda tenkinti Jemeno gyventojų poreikius, įgyvendinant platesnę humanitarinę strategiją.

Išsamus pagal projektą vykdomos veiklos aprašymas pateikiamas priede.

2 straipsnis

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – Vyriausiasis įgaliotinis) yra atsakingas už šio sprendimo įgyvendinimą.
2. 1 straipsnyje nurodytos veiklos techninis įgyvendinimas patikimas UNOPS. Jis vykdo šią užduotį Vyriausiojo įgaliotinio atsakomybe. Šiuo tikslu Vyriausiasis įgaliotinis ir UNOPS sudaro būtinus susitarimus.

3 straipsnis

1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytam projektui įgyvendinti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 4 915 504,24 EUR.
2. Suma, skirta šešių mėnesių laikotarpiui po šio straipsnio 4 dalyje nurodyto finansavimo susitarimo sudarymo dienos padengti, yra 2 748 472,96 EUR. Likusi 2 167 031,28 EUR suma bus naudojama, jei taip nuspręs Taryba, atlikus 5 straipsnio 2 dalyje nurodytą peržiūrą.
3. Iš 1 dalyje nustatytos sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos, laikantis Sąjungos biudžetui taikomų procedūrų ir taisyklių.
4. Komisija prižiūri, kad 1 dalyje nurodytos išlaidos būtų tvarkomos tinkamai. Šiuo tikslu ji sudaro finansavimo susitarimą su UNOPS. Finansavimo susitarime nustatoma, kad UNOPS turi užtikrinti Sąjungos įnašo matomumą.
5. Nuo 2018 m. rugsėjo 18 d. Komisija siekia kuo greičiau sudaryti 4 dalyje nurodytą finansavimo susitarimą. Ji praneša Tarybai apie visus sunkumus, su kuriais susiduriama tame procese, ir apie finansavimo susitarimo sudarymo datą.

4 straipsnis

1. Vyriausiasis įgaliotinis pateikia Tarybai šio sprendimo įgyvendinimo ataskaitą, grindžiamą reguliariai UNVIM rengiamomis ataskaitomis, taip pat kas mėnesį rengiamų UNVIM iniciatyvinio komiteto susitikimų rezultatais. Atlikdama įvertinimą, Taryba remiasi tomis ataskaitomis.
2. Komisija teikia Tarybai informaciją apie 1 straipsnyje nurodyto projekto įgyvendinimo finansinius aspektus.

5 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.
2. Taryba peržiūri šį sprendimą po penkių mėnesių nuo finansavimo susitarimo, nurodyto 3 straipsnio 4 dalyje, sudarymo dienos.

3. Šis sprendimas nustoja galioti po 12 mėnesių nuo Komisijos ir UNOPS finansavimo susitarimo, nurodyto 3 straipsnio 4 dalyje, sudarymo dienos. Vis dėlto jis nustoja galioti po šešių mėnesių nuo jo įsigaliojimo dienos, jei iki to laiko finansavimo susitarimas nesudaromas.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

PRIEDAS

1. Bendroji informacija

- a) Dabartinis konfliktas Jemene sukėlė plataus masto humanitarinę krizę, ir todėl maždaug 75 % gyventojų (22,2 mln. žmonių) reikia pagalbos. Kliūtys komercinio pobūdžio importui į Jemeną lėmė tai, kad labai trūksta pagrindinių prekių, šoktelėjo esamų prekių kainos ir padidėjo juodoji rinka bei kontrabandos tinklai.

Siekiant spręsti sunkią humanitarinę padėtį Jemene, itin svarbu užtikrinti tolesnius įprastinius komercinių krovinių srautus į šią šalį. JT ST rezoliucija 2216 (2015) JT valstybės narės įgaliojamos imtis būtinų priemonių, kad būtų užkirstas kelias iš valstybių narių teritorijų arba per jas, arba valstybių narių nacionaliniams subjektams, arba, naudojantis su valstybių narių vėliava plaukiojančiais laivais ar jų orlaiviais, tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti ar perduoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusius reikmenis, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir anksčiau paminėtų objektų atsargines dalis, tam tikriems asmenims ir subjektams, kuriuos į sąrašą įtrauks pagal tą rezoliuciją įsteigtas komitetas. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas nekliudomam komercinių produktų srautui į Jemeną, Jemeno vyriausybė paprašė JT teikti stebėsenos ir inspektavimo paslaugą, kuria būtų užtikrinama, kad į Jemeno teritorinius vandenis patenkantys komerciniai kroviniai atitiktų JT ST rezoliuciją 2216 (2015).

2015 m. gruodžio mėn. Jungtinių Tautų projektų paslaugų biuro (UNOPS) buvo paprašyta užtikrinti mechanizmo, skirto stebėsenos ir inspektavimo paslaugoms prižiūrėti JT Humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (JT OCHA), Jemeno vyriausybės ir atitinkamų JT valstybių narių vardu, veikimą ir jį valdyti, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas nekliudomam komercinių produktų srautui į Jemeno teritorijas, kurių Jemeno vyriausybė nekontroliuoja. UNVIM pradėjo veikti 2016 m. gegužės 5 d.

Po to, kai 2017 m. lapkričio mėn. Koalicija nustatė laivybos į Jemeno šiaurinę dalį apribojimus, UNVIM surengė diskusijas su paramos teikėjais ir išorės partneriais, taip pat su Koalicija. Pasiūlyme pratęsti UNVIM veiklą nuo 2018 m. balandžio mėn. iki 2019 m. kovo mėn. atspindėtas šių diskusijų dėl UNVIM pajėgumų stiprinimo, nuogastavimų dėl ginklų kontrabandos komerciniuose laivuose išsklaidymo ir komercinės laivybos vėlavimų mažinimo turinys.

UNVIM šiuo metu veikia Džibutyje – ten jis turi 4 stebėtojus, 4 inspektorius, 4 sprogmenis užuodžiančių šunų kinologų grupes, 13 valdymo ir (arba) techninių darbuotojų ir iki 7 Jungtinės Karalystės deleguotųjų nacionalinių ekspertų, taip pat Džidoje (Saudo Arabijos Karalystė) – ten jis turi 2 stebėtojus. Vyksta diskusijos išplėsti UNVIM stebėsenos veiklą Karaliaus Abdulos uoste (Saudo Arabijos Karalystė), Salalos ir Sucharo (Omanas) ir Dubajaus (JAE) uostuose;

- b) ES nuosekliai pabrėžia, kad svarbu veiksmingai ir laiku vykdyti su komercine laivyba susijusias operacijas, ir remia UNVIM veiklos tąsą ir nekliudomą jo įgaliojimų įgyvendinimą. Todėl bet kokios formos ES parama UNVIM veiklos tąsai turėtų būti suvokiama šio mechanizmo veiksmingumo gerinimo kontekste, siekiant padidinti veiklos vykdytojų ir valstybių gebėjimą teikti komercinius produktus Jemeno gyventojams. Kaip pripažinta 2017 m. balandžio mėn. Tarybos išvadose tam, kad UNVIM galėtų veiksmingai veikti visu pajėgumu, reikia Koalicijos ir Jemeno vyriausybės visapusiškos paramos. Be to, bet kokia ES veikla taip pat turėtų būti vertinama, atsižvelgiant į platesnį ES įsipareigojimą rasti politinį konflikto sprendimą, visapusiškai remiant JT specialiojo pasiuntinio pastangas.

2. UNVIM vykdomas inspektavimo ir tikrinimo procesas

Šiuo metu UNVIM taikomas visiems laivams, kurių matmenys viršija 100 matavimo tonų ir kurie vyksta į Jemeno uostus, kurių Jemeno vyriausybė nekontroliuoja, ir 1) visiems laivams, kuriais gabenamos Jemene išikūrusių komercinių ar valdžios subjektų įsigytos komercinės prekės, skirtos parduoti Jemene; 2) JT valstybių narių dvišalei pagalbai, kuri nėra teikiama JT agentūrų, fondų ir programų arba pripažintos tarptautinės humanitarinės organizacijos kanalais.

Tikrinimo procesas prasideda, kai laivybos bendrovė internete, adresu www.vimye.org pateikia prašymą išduoti leidimą, įkelia būtinus dokumentus ir pateikia visus prašomus dokumentus UNVIM. Per 48 valandas UNVIM dokumentus peržiūri ir išsiunčia pranešimą išorės partneriams, pavyzdžiui, Koalicijos pajėgų evakavimo ir humanitarinės pagalbos operacijų grupei (EHOC). UNVIM tuomet sprendžia, ar inspektuoti laivą, ar ne, remdamasis savo vykdomu procesu, įskaitant gautų dokumentų neatitikimus, nedeklaruotus įplaukimus į uostus, įtartiną laivo judėjimą, automatinio identifikavimo sistemos (AIS) išjungimą ilgiau kaip keturioms valandoms ir iš išorės partnerių gautą grįžtamąją informaciją. Laivų inspektavimai atliekami arba uoste teritoriniuose vandenyse, arba jūroje tarptautiniuose vandenyse.

Tada išduodama pažyma dėl leidimo arba ją atsisakoma išduoti (panaikinus, atmetus ar atšaukus). UNVIM vykdo tolesnę leidimą gavusių laivų judėjimo stebėseną per AIS, įskaitant vykimą tranzitu į Koalicijos sulaikymo rajoną, vykimą iš sulaikymo rajono į inkaravimo vietos rajoną, vykimą iš inkaravimo vietos į prieplauką – iškrovimui. UNVIM laivų sekimas baigiasi, kai leidimą gavę laivai išvyksta iš Jemeno Raudonosios jūros uostų, iškrovę savo krovinį ir išplaukę iš uosto. Viso proceso metu UNVIM palaiko glaudžius ryšius su laivybos bendrovėmis bei laivų kapitonais ir atlieka itin svarbų vaidmenį, sprendžiant visus klausimus, su kuriais laivai susiduria jūroje, be kita ko, tarpininkauja, bendraujant su EHO ir Koalicija. Tam, kad būtų išlaikytas tarptautinių laivybos linijų pasitikėjimas, taigi užtikrinta, kad komercinio pobūdžio importas daugumai Jemeno gyventojų būtų toliau vykdomas nepaisant vykstančio konflikto, itin svarbu tai, kad UNVIM palengvina visą leidimų išdavimo procesą ir nuolatinį ryšių palaikymą su laivybos bendrovėmis.

UNVIM taip pat stengėsi sustiprinti tarptautinės laivybos bendruomenės pasitikėjimą, kas ketvirtį rengdama susitikimus su jos atstovais, siekdama užtikrinti, kad jų sunkumai ir jiems kylantys iššūkiai būtų tinkamai suprasti ir sprendžiami.

3. Bendrieji tikslai

Siekiant užtikrinti, kad UNVIM netrikdomai įgyvendintų savo įgaliojimus, bendras veiksmo tikslas yra prisidėti prie nekliudomo komercinių produktų laisvo srauto į Jemeną atkūrimo, užtikrinant skaidrų ir veiksmingą komercinių siuntų, gabenamų į Jemeno uostus, kurių Jemeno vyriausybė nekontroliuoja, įforminimo procesą.

Konkretūs tikslai yra šie:

- didinti komercinių krovinių srautą į Jemeną, dar labiau paspartinant komercinių siuntų įforminimo procesą ir atkuriant laivybos bendrovių pasitikėjimą, kiek tai susiję su Hodeidos ir Salifo uostų prieinamumu, nepaisant dabartinio konflikto;
- didinti UNVIM gebėjimą dislokuoti papildomus darbuotojus ir išteklius Džibutyje, Karaliaus Abdulos uoste (Saudo Arabijos Karalystė), Salalos ir Sucharo (Omanas) ir Dubajaus (JAE) uostuose, taip pat UNVIM reagavimo maržą, įsigiū projekto įgyvendinimo laikotarpiu jam būtų suteiktos papildomos atsakomybės Hodeidos uoste.

Įsigiū UNVIM įgaliojimai arba poreikiai pakistų taip, kad kiltų abejonių dėl projekto tinkamumo ar aktualumo, siekiant pirmiau nurodytų tikslų, ES įnašas turi būti atitinkamai pakartotinai įvertintas.

4. Veiklos aprašymas

UNOPS bus atsakingas už techninį projekto įgyvendinimą.

1 veiksmas. UNVIM stebėtojų skaičiaus padidinimas. Veiklai Džibučio, Karaliaus Abdulos uoste ir Džidos (Saudo Arabijos Karalystė), Salalos ir Sucharo (Omanas), Dubajaus (JAE) uostuose arba kitose vietose, preliminarieji įskaitant Hodeidą, vykdyti bus papildomai įdarbinta iki penkių (05) stebėtojų ir iki dviejų (02) krovinių inspektorių. Dėl tokio pajėgumų padidinimo UNVIM galėtų greitai prisitaikyti prie bet kokių pokyčių ir padidėtų UNVIM veiklos aprėptis inspektuoti laivus, kartu užtikrinant UNVIM veiklos tęstinumą. UNVIM taip pat papildomai įdarbins vieną papildomą pareigūną, įsikūrusį Džibutyje, kuris, *inter alia*, palaikys ryšius su ES ir, visų pirma, su ES delegacijomis Raudonosios jūros regione.

Planuojama ši veikla:

- UNOPS įdarbins naujų stebėtojų, inspektorių ir pareigūną, vadovaudamasis UNOPS įdarbinimo taisyklėmis ir procedūromis;
- UNOPS iš anksto informuos EIVT apie visas laisvas pozicijas.

Tvarkaraštis: visą projekto trukmės laikotarpį.

2 veiksmas. Džibučio uosto dalies nuoma. Pagal 2018 m. gegužės 1 d. su Džibučio valdžios institucijomis pasirašytą projektinio bendradarbiavimo susitarimą UNVIM nuomojasi krantines ir prieplaukas Džibučio uoste, kad užsitikrintų nuolatinę vietą inspektavimams atlikti. Naujas uosto įrenginys šiuo metu renovuojamas, siekiant palengvinti stebėtojų, inspektorių ir sprogmenis užuodžiančių šunų darbą. Tai taip pat padės paspartinti inspektavimo procesą.

Tvarkaraštis: visą projekto trukmės laikotarpį.

3 veiksmas. Sprogmenis užuodžiančių šunų skaičiaus Džibutyje padidinimas nuo keturių iki šešių: UNVIM padidins sprogmenis užuodžiančių šunų ir kinologų skaičių nuo keturių iki šešių. Dėl inspektavimo metu sprogmenis užuodžiantiems šunims būtino poilsio ir Džibučio klimato sąlygų, augant inspektavimų skaičiui, reikia papildomų pajėgumų, siekiant užtikrinti sprogmenis užuodžiančių šunų gerovę ir veiklos tęstinumą.

Planuojama veikla:

- vadovaujantis JT viešųjų pirkimų procedūromis, UNOPS arba paskelbs naują sprogmenis užuodžiančių šunų ir kinologų konkursą, arba iš dalies pakeis galiojančią sutartį su dabartiniu UNVIM paslaugų teikėju („The Development Initiative“, TDI);
- nauji sprogmenis užuodžiantys šunys turi būti integruojami į dabartinę 4 sprogmenis užuodžiančių šunų ir kinologų grupę.

Tvarkaraštis: visą projekto trukmės laikotarpį.

4 veiksmas. Papildomos inspektavimo įrangos pirkimas: įranga reikalinga UNVIM grupei Džibutyje, skenuojant kontenerius ir krovinius; UNVIM įsigis du (02) nešiojamus skenerius. Ši papildoma įranga sudarys palankesnes sąlygas laiku inspektuoti laivus Džibučio uoste ir tarptautiniuose vandenyse.

Planuojama ši veikla:

- šiuo metu rengiamos techninės specifikacijos;
- vadovaujantis UNOPS viešųjų pirkimų procedūromis, skelbiamas kvietimas teikti pasiūlymus dalyvauti tarptautiniame prekių tiekimo konkurse ir sutarčiai skirti;
- įrangos pristatymas ir atitinkamų darbuotojų mokymas.

Tvarkaraštis: 1–4 projekto mėnesiai.

Projekto pabaigoje turtas bus perleistas, vadovaujantis su Europos Komisija pasirašyta sutartimi.

5 veiksmas. Projekto įgyvendinimas

UNOPS vykdys programos valdymo priežiūrą, įskaitant orientyrų rengimą, vidaus peržiūras, sutartinių susitarimų priežiūrą ir finansinį valdymą. Numatoma veikla apima:

- išorės paslaugų viešuosius pirkimus arba specialiųjų paslaugų susitarimą dėl techninės pagalbos, įgyvendinant projektą;
- finansinį ir sutartinių paslaugų, kurias UNOPS subrangos pagrindu paveda teikti trečiosios šalims, administravimą.

Tvarkaraštis: visą projekto trukmės laikotarpį.

5. Numatomi rezultatai

Pradėjus intensyviau vykdyti UNVIM veiklą, numatomi projekto rezultatai yra šie:

- užkirsti kelią draudžiamų objektų srautui į Jemeno Raudonosios jūros uostus;
- sudaryti palankesnes sąlygas komercinių prekių laisvam srautui į Jemeno Raudonosios jūros uostus;
- stiprinti pasitikėjimą tarptautinės laivybos bendruomenėje, numatant skaidrų ir efektyvų komercinių prekių patekimo į Jemeno Raudonosios jūros uostus procesą, nepaisant vykstančio konflikto;
- remti Jemeno vyriausybę, patenkinant jos gyventojų poreikius apsirūpinti pagrindinėmis prekėmis, negalint šių poreikių patenkinti iš teikiamos humanitarinės pagalbos ir vietos šaltinių.

6. Numatoma trukmė

Numatoma, kad projektas truks 12 mėnesių, du laikotarpius po 6 mėnesius (6 + 6). Pirmasis laikotarpis truks iki 2019 m. kovo mėn., antrasis laikotarpis prasidės 2019 m. balandžio mėn. Kadangi dabartiniai UNVIM finansavimo susitarimai su paramos teikėjais taikomi tik iki 2019 m. kovo mėn., Tarybos sprendime yra numatyta speciali tvarka laikotarpiui po 2019 m. kovo mėn.

Ta nuostata dėl peržiūros, kurioje nurodoma, kad ES įnašas turi būti pakartotinai įvertintas, atsižvelgiant į palankią valstybių narių nuomonę dėl nenutrūkstamo ES įnašo pratęsimo dar šešių mėnesių laikotarpiui.

Todėl tarp Komisijos ir UNOPS bus pasirašytas įgaliojimo susitarimas pradiniam šešių mėnesių laikotarpiui, kuris gali būti pratęstas dar šešiams mėnesiams, tik esant teigiamai valstybių narių nuomonei.

7. Sąjungos matomumas

Būdamas atsakingas už techninį projekto įgyvendinimą, UNOPS užtikrins tinkamą Sąjungos finansinės paramos matomumą, pavyzdžiui, ataskaitose, renginiuose ar susitikimuose. Visi UNVIM dokumentai bus paženklinėti ES vėliava.

UNVIM/UNOPS tinkamai pažymės visą, naudojant ES lėšas, įsigytą įrangą, kuri nėra suvartojamos medžiagos, įskaitant žymėjimą ES logotipu. Kai dėl tokio žymėjimo galėtų būti pakenkta UNOPS privilegijoms ir imunitetams arba kiltų pavojus jo darbuotojų ar galutinių naudos gavėjų saugumui, bus taikomos tinkamos alternatyvios priemonės.

8. ES dalyvavimas UNVIM iniciatyviniame komitete

UNVIM iniciatyvinį komitetą sudaro Saudo Arabijos Karalystė (EHOC, ir Gynybos ministerija), JAE, Jemeno vyriausybė (Džibutyje įsikūręs UNVIM ryšių palaikymo pareigūnas ir Transporto ministerijos atstovas), UNOPS ir OCHA. Kalbant apie Jungtines Amerikos Valstijas, Nyderlandus ir Jungtinę Karalystę, kurie šiame susitikime dalyvauja stebėtojų teisėmis, kaip UNVIM paramos teikėjai, ES dalyvaus kas mėnesį rengiamuose UNVIM iniciatyvinio komiteto susitikimuose.

9. Ataskaitų teikimas

UNVIM/UNOPS kas mėnesį EIVT teiks ataskaitas, kuriose apžvelgs pažangą, padarytą, siekiant įgyvendinti projekto rezultatus. Šios ataskaitos bus perduotos atitinkamam Tarybos organui.

EIVT teiks ataskaitas atitinkamam Tarybos organui apie kas mėnesį rengiamus UNVIM iniciatyvinio komiteto susitikimus.

UNVIM/UNOPS ketvirtines ataskaitas tiesiogiai teiks atitinkamam Tarybos organui Briuselyje.

Per šešis mėnesius nuo projekto įgyvendinimo laikotarpio pabaigos UNVIM/UNOPS pateiks galutinę aprašomąją ir finansinę ataskaitą.

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1250**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1333;
- (2) 2018 m. rugsėjo 11 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliuciją 1970 (2011), ištraukė vieną asmenį iš asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (3) todėl Sprendimo (BUSP) 2015/1333 I ir III priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2015/1333 I ir III priedai iš dalies keičiami, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ OL L 206, 2015 8 1, p. 34.

PRIEDAS

I I priede pateiktą sąrašą įtraukiamas toliau nurodytas asmuo:

„27. **Vardas, pavardė:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhran

Laipsnis: n. d. **Pareigos:** Nereguliariųjų karinių pajėgų vadas **Gim. data:** 1982 m. **Gim. vieta:** n. d. **Dar žinomas kaip (pakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Dar žinomas kaip (gali būti nepakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Pilietybė:** Libijos. **Paso Nr.:** n. d. **Nacionalinis identifikavimo Nr.:** n. d. **Adresas:** n. d. **Įtraukimo į sąrašą data:** 2018 m. rugsėjo 11 d. **Kt. informacija:** motinos vardas ir pavardė – Salma Abdula Younis. Įtrauktas į sąrašą pagal Rezoliucijos 1970 15 ir 17 punktus (draudimas keliauti, turto išaldymas). Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx.

I sąrašą įtrauktas pagal Rezoliucijos 2213 (2015) 11 punkto b, c ir d papunkčius; Rezoliucijos 2362 (2017) 11 punktą.

Papildoma informacija:

- Libijos generalinė prokuratūra išdavė arešto orderį dėl šio asmens, kaltindama jį įvykdžius kelis nusikaltimus.
- Šis asmuo vykdė ginkluotus veiksmus ir išpuolius, nukreiptus prieš „naftos pusmėnulio“ regione esančius naftos gavybos įrenginius, nulėmusius šio regiono griūtį; naujausias toks išpuolis buvo įvykdytas 2018 m. birželio 14 d.
- Dėl išpuolių „naftos pusmėnulio“ regione nukentėjo daug šio regiono gyventojų ir jie sukėlė pavojų civilių gyventojų gyvybei.
- Dėl šių išpuolių periodiškai sustodavo Libijos naftos eksportas 2013 m.–2018 m. laikotarpiu ir Libijos ekonomika taip patyrė itin didelių nuostolių.
- Šis asmuo bandė neteisėtai eksportuoti naftą.
- Jis verbuoja užsienio kovotojus savo pakartotiniams išpuoliams, nukreiptiems prieš „naftos pusmėnulio“ regioną.
- Šis asmuo savo veiksmais kenkia Libijos stabilumui ir kliudo Libijos partijų pastangoms išspręsti politinę krizę bei įgyvendinti Jungtinių Tautų veiksmų planą.“

I III priede pateiktą sąrašą įtraukiamas toliau nurodytas asmuo:

„27. **Vardas, pavardė:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhran

Laipsnis: n. d. **Pareigos:** Nereguliariųjų karinių pajėgų vadas **Gim. data:** 1982 m. **Gim. vieta:** n. d. **Dar žinomas kaip (pakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Dar žinomas kaip (gali būti nepakankama tapatybei nustatyti):** n. d. **Pilietybė:** Libijos. **Paso Nr.:** n. d. **Nacionalinis identifikavimo Nr.:** n. d. **Adresas:** n. d. **Įtraukimo į sąrašą data:** 2018 m. rugsėjo 11 d. **Kt. informacija:** motinos vardas ir pavardė – Salma Abdula Younis. Įtrauktas į sąrašą pagal Rezoliucijos 1970 15 ir 17 punktus (draudimas keliauti, turto išaldymas). Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx.

I sąrašą įtrauktas pagal Rezoliucijos 2213 (2015) 11 punkto b, c ir d papunkčius; Rezoliucijos 2362 (2017) 11 punktą.

Papildoma informacija:

- Libijos generalinė prokuratūra išdavė arešto orderį dėl šio asmens, kaltindama jį įvykdžius kelis nusikaltimus.
- Šis asmuo vykdė ginkluotus veiksmus ir išpuolius, nukreiptus prieš „naftos pusmėnulio“ regione esančius naftos gavybos įrenginius, nulėmusius šio regiono griūtį; naujausias toks išpuolis buvo įvykdytas 2018 m. birželio 14 d.
- Dėl išpuolių „naftos pusmėnulio“ regione nukentėjo daug šio regiono gyventojų ir jie sukėlė pavojų civilių gyventojų gyvybei.
- Dėl šių išpuolių periodiškai sustodavo Libijos naftos eksportas 2013 m.–2018 m. laikotarpiu ir Libijos ekonomika taip patyrė itin didelių nuostolių.

- Šis asmuo bandė neteisėtai eksportuoti naftą.
 - Jis verbuoja užsienio kovotojus savo pakartotiniams išpuoliams, nukreiptiems prieš „naftos pusmėnulio“ regioną.
 - Šis asmuo savo veiksmais kenkia Libijos stabilumui ir kliudo Libijos partijų pastangoms išspręsti politinę krizę bei įgyvendinti Jungtinių Tautų veiksmų planą.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/1251**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo empentrinas nepatvirtinamas kaip esama veiklioji medžiaga 18-io tipo biocidiniams produktams gaminti****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 89 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 1062/2014 ⁽²⁾ pateikiamas esamų veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti, kad būtų galima patvirtinti kaip tinkamas biocidinių produktų gamybai, sąrašas. Tame sąraše yra empentrinas (EB Nr. nenurodytas, CAS Nr. 54406–48–3);
- (2) buvo įvertinta, ar empentriną galima naudoti 18-to tipo produktams (insekticidams, akaricidams ir kitų nariuotakojų kontrolės produktams), apibrėžtiems Reglamento (ES) Nr. 528/2012 V priede, gaminti;
- (3) Belgija buvo paskirta vertinančiąja kompetentinga institucija ir 2016 m. birželio 24 d. ji pateikė vertinimo ataskaitas bei rekomendacijas;
- (4) pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1062/2014 7 straipsnio 2 dalį 2017 m. gruodžio 13 d. Biocidinių produktų komitetas, atsižvelgdamas į vertinančiosios kompetentingos institucijos išvadą, parengė Europos cheminių medžiagų agentūros nuomonę ⁽³⁾;
- (5) remiantis ta nuomone, negalima tikėtis, kad biocidiniai produktai, kurie naudojami kaip 18-io tipo produktai ir kurių sudėtyje yra empentrino, atitiktų Reglamento (ES) Nr. 528/2012 19 straipsnio 1 dalies b punkto reikalavimus;
- (6) visų pirma, pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 6 straipsnio 2 dalį pareiškėjas turi pateikti pakankamai duomenų, kad būtų galima nustatyti, ar veiklioji medžiaga atitinka to reglamento 5 straipsnio 1 dalyje nurodytus netvirtinimo kriterijus. Vertinančioji kompetentinga institucija kelis kartus paprašė pareiškėjo pateikti duomenų apie kancerogeniškumą, kad galėtų atlikti susijusį vertinimą, tačiau pareiškėjas duomenų nustatyti laiku nepateikė, todėl to reglamento 5 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytų netvirtinimo kriterijų buvo neįmanoma įvertinti;
- (7) be to, atliekant rizikos žmonių sveikatai ir aplinkai vertinimą, nustatyta nepriimtina rizika, o saugių naudojimą būdų nenustatyta;
- (8) todėl empentrino negalima patvirtinti kaip tinkamo 18-io tipo biocidiniams produktams gaminti;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Empentrinas (EB Nr. nenurodytas, CAS Nr. 54406–48–3) nepatvirtinamas kaip veiklioji medžiaga 18-o tipo biocidiniams produktams gaminti.

⁽¹⁾ O L 167, 2012 6 27, p. 1.⁽²⁾ 2014 m. rugpjūčio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1062/2014 dėl visų esamų veikliųjų medžiagų, kurių yra Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 528/2012 nurodytuose biocidiniuose produktuose, sisteminio tyrimo darbo programos (O L 294, 2014 10 10, p. 1).⁽³⁾ 2017 m. gruodžio 13 d. priimta Biocidinių produktų komiteto nuomonė *Opinion on the application for approval of the active substance Empenthrin, Product type: 18*, ECHA/BPC/182/2017.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 347, 2006 m. gruodžio 11 d.)

11 puslapis, 10 straipsnyje:

- yra:* „Tenkinant 10 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąlygą, kad ekonominė veikla turi būti vykdoma „savarankiškai“, PVM neapmokestinami samdomi ir kiti asmenys, jei jie yra sudarę darbo sutartį su darbdaviu ar yra susieti kitais teisiniais ryšiais, kuriais sukuriama darbdavio ir dirbančiojo santykiai, susijusiais su darbo sąlygomis, atlyginimu ir darbdavio atsakomybe.“,
- turi būti:* „Tenkinant 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąlygą, kad ekonominė veikla turi būti vykdoma „savarankiškai“, PVM neapmokestinami samdomi ir kiti asmenys, jei jie yra sudarę darbo sutartį su darbdaviu ar yra susieti kitais teisiniais ryšiais, kuriais sukuriama darbdavio ir dirbančiojo santykiai, susijusiais su darbo sąlygomis, atlyginimu ir darbdavio atsakomybe.“
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT